



CADEAUX D'AFFAIRES

DAMMANN  
FRÈRES

# LE GOÛT DU TEMPS

LE TEMPS EST LA QUESTION QUI NOUS RÉUNIT TOUS : DANS LE MOMENT, DANS L'INSTANT. IL A LE POUVOIR DE CONCENTRER LES CHANGEMENTS, LES SOUVENIRS ET LES GOÛTS. TOUT N'EST QU'ALTÉRATION ET MOUVEMENT. MAIS LE PASSÉ NE DISPARAIT PAS FORCÉMENT, IL PEUT ÊTRE RESTITUÉ. PAR L'ACTION DU TEMPS NOUS POUVONS RÉINTERPRÉTER LE PASSÉ ET SA SAVEUR. NOS EXPÉRIENCES SE DILUENT DANS LE TEMPS ET NOS SOUVENIRS ÉVOLUENT, NOUS INFUSANT DE NOUVELLES IDÉES, DE NOUVELLES VOLONTÉS. LE GOÛT DU TEMPS EST UNE RECHERCHE CONSTANTE : CELUI QUI NOUS ÉCHAPPE, CELUI QU'ON VOUDRAIT RETROUVER ET CELUI QUI NOUS EST ENCORE INCONNU. C'EST UN BOUILLONNEMENT QUI IMPRÈGNE LA SAVEUR DE NOS VIES. C'EST UN PARFUM FIGÉ ENTRE DEUX ÉPOQUES OÙ LA SOBRIÉTÉ ET LA LÉGÈRETÉ SE MÊLENT À LA TRANSFORMATION D'UN ARÔME ANCIEN SURGISSANT DANS LE JUSTE MOMENT. LES SAISONS RÉVÈLENT PEU À PEU LEURS SECRETS DANS L'ESSENCE DE L'ATTENTE. L'ATTENTE D'UNE ÉMOTION : CELLE DE L'INSTANT RETROUVÉ. NOUS ASSISTONS À UNE CÉRÉMONIE OÙ S'ENTREMÊLENT CHACUNE DE SES MÉTAMORPHOSES : JUSQU'À SA DERNIÈRE GOUTTE, JUSQU'À SON EXCELLENCE. NOUS LA RECHERCHONS DANS CHAQUE GESTE, DANS CHAQUE ÉVOCATION, DANS CHAQUE IMPRESSION. CETTE SAVEUR EST EXTRAITE DES ÂGES QUI RENFERMENT L'OR DE NOTRE TEMPS. NOUS LA RECHERCHONS POUR VOUS, POUR CES TEMPS QUI NOUS SEMBLent BONS.

# DAMMANN FRÈRES

Une longue HISTOIRE qui conduit la Société DAMMANN FRÈRES à ouvrir des comptoirs aux quatre coins du monde pour négocier thés et produits exotiques issus des meilleurs terroirs. À partir des années 1950, l'entreprise se consacrera au seul commerce du thé. Sous l'impulsion de Jean Jumeau-Lafond, homme passionné et inventif, l'aventure du thé aromatisé moderne débute. Le mythique mélange Goût Russe Douchka voit le jour et bientôt suivront de nombreuses et savoureuses créations parmi lesquelles d'incontournables classiques tels *Christmas Tea*, *Jardin Bleu*, *Miss Dammann*... Aujourd'hui ces SAVOIR-FAIRE sont perpétués par une équipe de 190 personnes enthousiastes et dévouées. Voyages autour du monde à la recherche des meilleurs crus, traitements attentifs et exigeants dispensés dès la réception des précieuses feuilles de thé à l'usine de Dreux pour être triées, calibrées, mélangées, conditionnées avec soin et ensuite distribuées vers plus de 60 pays. Parmi ces savoir-faire, la CRÉATIVITÉ occupe chez DAMMANN FRÈRES une place importante et s'exprime de bien des façons. Le tea-blender assemble les thés en mélanges à l'équilibre juste et constant ; l'aromaticienne mêle subtilement parfums et couleurs. Quand certains conseillent visiteurs et clients dans des boutiques accueillantes, partageant au fil des saisons le goût et la passion du thé, d'autres imaginent des boîtes et des coffrets, véritables écrins aux créations de la marque qui se font l'écho en France et dans le monde, d'un style, autant que de l'expression d'une ÉLÉGANCE et d'un art de vivre à la française.

LES OCCASIONS NE SONT PAS RARES DE REMERCIER CLIENTS & FOURNISSEURS, DE FÉLICITER COLLABORATEURS & PARTENAIRES, D'ACCOMPAGNER DES ÉVÈNEMENTS AU SEIN DE VOTRE ENTREPRISE, OU SIMPLEMENT DE FAIRE PLAISIR... ACCOMPAGNEZ-LES D'UN PRÉSENT DAMMANN FRÈRES AFIN QUE VOS CADEAUX SOIENT SERVIS DU PLUS BEL ÉCRIN. CES CADEAUX SONT TÉMOIGNENT DE L'ATTENTION QUE VOUS PORTEZ LES UNS AUX AUTRES.



SAVOIR-FAIRE  
FRANÇAIS À OFFRIR



INSERTION  
MESSAGE



GESTION DES ENVOIS  
MULTIPLES



300 THÉS D'ORIGINE  
& AROMATISÉS

## L'ART DU VOYAGE

DAMMANN FRÈRES VOUS FAIT VOYAGER À TRAVERS ET AVEC SES THÉS ET VOUS PROPOSE UNE GAMME POUR QUE VOUS PUISSIEZ LES EMPORTER PARTOUT... PRATIQUES, CES VALISETTES SONT UNE MANIÈRE SIMPLE ET SOPHISTIQUÉE DE PRÉSENTER LES BOÎTES OU SACHETS CRISTAL®, PARFAITES DÉCLINAISONS DES SAVOIR-FAIRE DE TEA-BLENDER ET DE PARFUMEUR DE THÉ.



5105



5104



5104 - MERVEILLEUX • Trois boîtes 30g lovées dans un coffret cylindrique aux côtés d'une boule infuseur : *Miss Dammann - Grand Goût Russe - Altitude.*

5105 - SUPERBE • Cette valisette noire s'illumine à son ouverture par l'éclat des 4 boîtes 30g et de la cuillère infuseur qu'elle renferme : *Miss Dammann - Grand Goût Russe - Altitude - Week-end à Paris.*



7938

7939



7938 - ESCAPE ■ Valisette en simili-cuir fauve garnie d'un assortiment de 32 sachets Cristal® enveloppés :  
*Enjoy Summer - Grand Goût Russe  
 Pomme d'Amour - Tisane des Merveilles.*

7939 - JOURNEY ■ Valisette en simili-cuir bordeaux garnie d'un assortiment de 32 sachets Cristal® enveloppés :  
*Touareg, thé vert à la menthe - Miss Dammann  
 Caramel - Carcadet Passion Framboise.*

# PRÉSENTOIRS 32 SACHETS CRISTAL®

DEUX ASSORTIMENTS DE THÉS, DISCRET SUR VOTRE TABLE, À LA MAISON COMME AU BUREAU, CES PRÉSENTOIRS ET COFFRETS SONT À CONSERVER ET À RECHARGER AU GRÉ DES ENVIES.



1900



5923



1900 - INFINIMENT  
*Grand Goût Russe  
Jardin Bleu  
Miss Dammann  
Touareg*



5923 - SÉDUCTION  
*Miss Dammann  
Nuit à Versailles  
Jardin Bleu  
Goût Russe Douchka*

# PRÉSENTOIRS 32 SACHETS CRISTAL®

DEUX ASSORTIMENTS SANS THÉINE, DISCRET SUR VOTRE TABLE, À LA MAISON COMME AU BUREAU, CES PRÉSENTOIRS ET COFFRETS SONT À CONSERVER ET À RECHARGER AU GRÉ DES ENVIES.



1901



5924



1901 - PASSIONNÉMENT  
*Happy Dreams*  
*Tisane Nuit à Versailles*  
*Carcadet Passion Framboise*  
*Rooibos Carrot Cake*



5924 - CHARMES  
*Verveine*  
*Tisane Bali*  
*Tisane du Berger*  
*Tisane des Merveilles*

## TIROIRS À THÉS

AUSSI PRATIQUES QU'ÉLÉGANTS, CES COFFRETS TIROIRS AUX ASSORTIMENTS DE THÉS ET TISANES VOUS ACCOMPAGNENT EN TOUTES OCCASIONS, TOUTE LA JOURNÉE.



6477 - COFFRET 7 / 7 ■ Coffret de 56 sachets Cristal<sup>®</sup> enveloppés - thés et infusions aromatisés :

*Miss Dammann - Rooibos Carrot Cake - Carcadet  
Passion Framboise - Tisane des Merveilles - Goût Russe  
Douchka - Jardin Bleu - L'Oriental - Passion de Fleurs.*

6476 - COFFRET 24 / 24 ■ Coffret de 56 sachets Cristal<sup>®</sup> enveloppés de thés et infusions :

*Tisane des Merveilles - Tisane Nuit à Versailles -  
Tisane Bali - Tisane du Berger - Breakfast - Darjeeling -  
Yunnan Vert - Earl Grey Yin Zhen.*



## ASSORTIMENTS DE 20 SACHETS CRISTAL<sup>®</sup>

POUR CURIEUX ET GOURMETS, 4 ASSORTIMENTS INVITENT À DÉCOUVRIR CERTAINES DE NOS PLUS SAVOUREUSES CRÉATIONS DE THÉS ET DE MÉLANGES AROMATISÉS CONDITIONNÉES EN COFFRETS.

6376



6384



6385



6386



6376 - GRENAT ■ Mélanges aux notes d'agrumes : *Miss Dammann - Grand Goût Russe - Earl Grey des Seigneurs - Oolong Citrons - Carcadet Litchi Citron vert.* / 6384 - AMBRE ■ Mélanges aux notes gourmandes : *Poire-Marron glacé - Mon petit Chocolat - Granola d'Été - Tisane Pecan Pie - Rooibos Carrot cake.* / 6385 - QUARTZ ■ Mélanges de thés vert aromatisés : *Miss Dammann - Nuit à Versailles - Touareg - Happy Green - Vert Chai.* / 6386 - TOPAZE ■ Mélanges sans théine : *Tisane des Merveilles - Tisane Fleur d'Oranger - Tisane du Berger - Carcadet Passion Framboise - Lovely Chai.*

## BOUQUETS DU BOUT DU MONDE

CETTE COLLECTION INVITE L'AMATEUR DE THÉ AUX SAVEURS ET AUX PARFUMS DU MONDE. LOVÉS DANS DES COFFRETS AUX DÉCORS BOTANIQUES, CE SONT QUATRE MÉLANGES QUE L'ON RETROUVE ASSOCIÉS À UN INFUSEUR.



2272 - PROMENADE • Mélanges aux notes fruitées  
*Noir Exotic, 30g - Enjoy Summer, 30g*  
*Miss Dammann, 30g - Quatre Fruits Rouges, 30g*

5927 - ALLURE • Hymne à Paris  
*Pomme d'Amour, 30g - Nuit à Versailles, 30g*  
*Jardin Bleu, 30g - Week-End à Paris, 30g*



984 - LOINTAINS • Mélanges fleuris & fruités  
*Bali, 30g - Jasmin Chung Hao, 30g*  
*Passion de fleurs, 15g - Carcadet Passion Framboise, 30g*

2273 - EXQUIS • Mélanges gourmands  
*Coquelicot Gourmand, 30g*  
*Caramel au beurre salé, 30g*  
*Pecan Pie, 30g - Rooibos Paul & Virginie, 30g*



## IRIS & ATLAS

CES COFFRETS DÉVOIENT À LEUR OUVERTURE UN ÉVENTAIL DE CINQ INFUSIONS CONDITIONNÉES EN MINI BOÎTES, L'UN AUX COULEURS MÉTALLIQUES, L'AUTRE AUX COULEURS INSTITUTIONNELLES.



### 1922 - IRIS

- Coffret de 3 théés et de 2 mélanges aromatisés :

*Grand Goût Russe* - thé noir, 30g

*Miss Dammann* - thé vert, 30g

*Week-End à Paris* - thé oolong, 30g

*Rooibos Carrot Cake*, 30g

*Carcadet Passion Framboise*, 30g

### 1921 - ATLAS

- Coffret 2 théés d'origine et 3 théés aromatisés :

*L'Oriental* - thé vert aromatisé, 30g

*Thé des Mille Collines* - thé noir aromatisé, 30g

*Coquelicot Gourmand* - thé noir aromatisé, 30g

*Sencha Fukuyuu* - thé vert, 30g

*Darjeeling* - thé noir, 30g

## MY LITTLE BOUTIQUE

POUR LES AMOUREUX DE DAMMANN FRÈRES, UN VÉRITABLE CLIN D'ŒIL À L'UNIVERS DE LA MARQUE S'INVITE À DOMICILE. RÉPLIQUE MINIATURE DES ÉTAGÈRES À THÉ DE NOS BOUTIQUES QUI SAURA INTRIGUER ET RAVIR !



BOUTIQUE 75008 PARIS  
12, AVENUE FRANKLIN ROOSEVELT

5959 - MY LITTLE BOUTIQUE ■ Réalisé en bois, ce présentoir rassemble 16 thés & mélanges emblématiques de la Maison (dimensions 26 x 38 x 7cm) : *Breakfast* 30g - *Darjeeling* 30g - *Jardin Bleu* 30g - *Paul & Virginie* 30g - *Coquelicot Gourmand* 30g - *Earl Grey Yin Zhen* 30g - *Noir Exotic* 30g - *Pecan Pie* 30g - *Caramel au Beurre salé* 30g - *Sencha Fukuyuu* 30g - *Jasmin* 30g - *Bali* 30g - *Touareg* 25g - *Enjoy Summer* 30g - *Thé Vert Chai* 30g - *L'Oriental* 30g

## CAVE À THÉ

CLASSIQUE ET SOPHISTIQUE, CE COFFRET EN BOIS RENOUVELE LE PLAISIR D'OFFRIR LE THÉ COMME UN CADEAU. UNE MANIÈRE DE PARTAGER AVEC VOUS NOTRE PASSION POUR LE THÉ. À CONSERVER ET À RECHARGER.



7929 - CARMIN • Ce précieux coffret en bois laqué présente telle une cave à thé, au côté d'un sablier et d'un livret de présentation, 18 boîtes (environ 30g) de mélanges aromatisés pour des dégustations aux saveurs à chaque fois renouvelées : *Earl Grey Yin Zhen - Goût Russe Doukka - L'Oriental - Jardin Bleu - Touareg*, thé vert à la menthe - *Breakfast - Darjeeling - Paul & Virginie - Yunnan - Jasmin Chung Hao - Soleil Vert - Sept Parfums - Passion de Fleurs - Nuit à Versailles - Bali - Thé des Mille Collines - Pecan Pie - Oolong Caramel au Beurre salé.*

## PALACE

SOBRE, ÉLÉGANT, UN COFFRET EN BOIS LAQUÉ PROPOSANT UN ASSORTIMENT DE 12 THÉS, MÉLANGES AROMATISÉS ET TISANES. IL RASSEMBLE 6 SACHETS CRISTAL® INDIVIDUELLEMENT ENVELOPPÉS DE CHACUNE DES SAVEURS (SOIT 72 SACHETS).



8346 - PALACE ■ *Breakfast - Darjeeling - Sencha Fukuyu - Jasmin - Soleil Vert - Bali - Earl Grey Yin Zhen - Jardin Bleu - Coquelicot Gourmand, Passion de Fleurs, Camomille, Tisane du Berger.*

## COFFRET 48 SACHETS CRISTAL®

CE COFFRET EN BOIS DAMMANN FRÈRES EST GARNI DE 48 SACHETS CRISTAL® INDIVIDUELLEMENT ENVELOPPÉS. IL CONTIENT 6 SACHETS DE CHACUN DES 8 THÉS ET MÉLANGES AROMATISÉS LE CONSTITUANT.



### SACHETS CRISTAL®

#### TRANSPARENCE

Un matériau biosourcé souple et transparent permettant d'apprécier les feuilles entières employées pour la confection de nos thés et de nos mélanges.

#### SAVEUR INTACTE

Un voile totalement neutre en goût, une enveloppe préservant parfaitement les arômes pour la restitution d'une saveur constante à l'infusion.

#### ÉQUILIBRE

Chaque sachet a le dosage parfait pour la préparation d'une boisson individuelle.

#### DÉGUSTATION

Le sachet Cristal® offre aux feuilles de thé le volume idéal pour s'épanouir le temps de l'infusion et délivrer une liqueur équilibrée.



7726 - COFFRET 48 SACHETS ■ *Breakfast - Ceylan - Sencha Fukuyuu - Earl Grey Yin Zhen - Grand Goût Russe - Miss Dammann - Carcadet Passion Framboise - Tisane des Merveilles.*

## PETITES ATTENTIONS

DES COFFRETS DÉCLINÉS COMME AUTANT D'ATTENTIONS DÉLICATES QUE L'ON OFFRIRA VOLONTIERS AUX AMATEURS DE THÉ. ILS CONSTITUENT, AU CŒUR DE NOS COLLECTIONS, UN APERÇU DE NOS SAVOIR-FAIRE DE SÉLECTIONNEUR ET DE PARFUMEUR DE THÉS.



### 3971 - COFFRET N°1

▪ Coffret réunissant notre iconique thé noir aromatisé *Goût Russe Douchka* en boîte 30g, et une boule à infuser décorée d'une petite théière Dammann.  
INGRÉDIENT : *Thé noir, huiles essentielles (bergamote, orange douce et citron).*



### 3970 - COFFRET N°477

▪ Coffret réunissant un thé vert aromatisé *Miss Dammann*, et une boule à infuser décorée d'une breloque 'Tour Eiffel' miniature.  
INGRÉDIENT : *Thé vert, morceaux de gingembre, huile essentielle de citron vert et arôme fruit de la passion, pétales de fleur.*



### 3972 - COFFRET N°277

▪ Coffret réunissant notre thé vert aromatisé *Nuit à Versailles* et une boule à thé décorée d'un oranger en bac miniature, évocation de l'orangerie de Versailles.  
INGRÉDIENT : *Thé vert, pétales de fleur, arômes (bergamote, kiwi, fleur d'oranger, violette, pêche).*



## UN NOËL ENCHANTEUR

LES FÊTES APPROCHENT ET POUR BEAUCOUP, ON S'ANIME À PRÉPARER DE DÉLICIEUX GÂTEAUX QUI ACCOMPAGNERONT LES DÉGUSTATIONS DE NOTRE BOISSON CHAUDE FAVORITE. CRÉÉS SPÉCIALEMENT POUR NOËL, DES THÉS ET INFUSIONS FESTIVES À SAVOURER LORS DE VOS MOMENTS DE DÉTENTE.



6484



6485



6486

6484 - BOULE NOËL À PARIS

6485 - BOULE NOËL À LONDRES

6486 - BOULE NOËL À MANHATTAN

▪ Parfait pour décorer son sapin mais aussi en cadeau de table, ces boules renferment 10 sachets Cristal®

5995



5996



5999



5998



5997



1931



1924



### 3449 - ASSORTIMENT DE NOËL

- Coffret 20 sachets Cristal® enveloppés :
- Christmas tea - Christmas tea vert*
- Carcadet de Noël - Rooibos de Noël*
- Tisane de Noël*



5995 - CHRISTMAS TEA ▪ *Thé noir caramel, orange, ananas, marasquin* - boîte 90g.

5996 - CHRISTMAS TEA VERT ▪ *Thé vert, orange, cannelle, vanille, gingembre, amande* - boîte 80g.

5998 - ROOIBOS DE NOËL ▪ *Rooibos, pains d'épices, orange, cerise* - boîte 90g.

5999 - TISANE DE NOËL ▪ *Chocolat, réglisse, cardamome, cannelle, gingembre* - boîte 80g.

5997 - NOËL À PARIS ▪ *Thé noir, cerise, amande, pain d'épices, gingembre* - boîte 90g.

1931 - NOËL À MANHATTAN ▪ *Thé vert, badiane, châtaigne, sirop d'érable, chocolat, pomme verte, clémentine* - boîte 90g.

1924 - NOËL À PÉKIN ▪ *Thé noir, thé vert au jasmin, ananas, fruit de la passion, mangue, bergamote* - boîte 90g.



6482



6481



6483



6480



6482 - WHITE CHRISTMAS ▪ Coffret 2 boîtes : *Rooibos de Noël* 40g - *Tisane de Noël* 40g. / 6481 - HAPPY HOLIDAYS ▪ Coffret 2 boîtes : *Christmas Tea* 40g - *Christmas Tea Vert* 40g. / 6483 - CHRISTMAS TALE ▪ Coffret 3 boîtes : *Noël à Manhattan* 40g - *Noël à Londres* 40g - *Noël à Paris* 40g. / 6480 - WONDERFUL CHRISTMAS ▪ Coffret 4 boîtes : *Christmas Tea* 40g - *Rooibos de Noël* 40g - *Noël à Manhattan* 40g - *Noël à Londres* 40g.

### BOUTIQUES À PARIS

▪ I<sup>er</sup>. 24, avenue Victoria ▪ II<sup>e</sup>. 6, place des Petits Pères ▪ IV<sup>e</sup>. 15 place des Vosges ▪ V<sup>e</sup>. 101, rue Muffetard ▪ VI<sup>e</sup>. 145, boulevard Saint-Germain ▪ VIII<sup>e</sup>. 12 Avenue Franklin-Roosevelt ▪ XII<sup>e</sup>. Bercy Village ▪ 39, cour Saint-Emilion ▪ Boulogne-Billancourt. 72, boulevard Jean Jaurès

### BOUTIQUES EN PROVINCE

▪ AIX-EN-PROVENCE. 18, rue d'Italie ▪ BREST. 6 rue Étienne Dolet ▪ CLERMONT-FERRAND. 9, rue des Gras ▪ DIJON. 23, rue Piron ▪ LYON. ▪ II<sup>e</sup>. 3, rue Confort ▪ LYON. VIII<sup>e</sup>. 82, avenue des Frères Lumière ▪ MARSEILLE. 9, rue Paradis ▪ MONTPELLIER. 30, rue des Étuves. ▪ NÎMES. 2 rue de l'Hôtel de Ville ▪ SAINT-GERMAIN-EN-LAYE. 5, rue de Paris ▪ STRASBOURG. 48, rue du Fossé des Tanneurs  
▪ STRASBOURG. 19, rue des Orfèvres ▪ TOULOUSE. 11, Place de la Trinité

### BOUTIQUES À L'ÉTRANGER

▪ ITALIE. Piazza Venticinque Aprile 12 - Milan ▪ LUXEMBOURG. 8, avenue de la Porte Neuve - Luxembourg ▪ CORÉE ▪ JAPON

SERVICE COMMERCIAL CADEAUX D'AFFAIRES :  
departement-cadeaux@dammann.fr



dammann.fr



Dammann Frères



@dammanfreres\_officiel

**DAMMANN**  
FRÈRES

1, RUE DE RÉVEILLON - F 28109  
DREUX CEDEX - FRANCE -  
TÉL. 33(0)2 37 65 60 00 - SAS  
CAPITAL 10.000.000 € - SIRET  
4515751900053 - RCS CHARTRES  
/ TVA 6345157519